

<b>CALENDARIO ACADÉMICO CURSO 2024/2025 FACULTAD ECONOMÍA Y EMPRESA</b>	
<b>1 SEMESTRE</b>	
<b>CLASES ORDINARIAS</b>	
Inicio clases	10 septiembre
Inicio clases asignaturas 3 ECTS (segunda parte)	28 octubre 2024
Finalización clases	13 diciembre 2024
<b>EXÁMENES</b>	
Asignaturas 3 ECTS (primera parte)	8 y 15 noviembre 2024
Resto asignaturas convocatoria ORDINARIA	16 diciembre 2024 a 17 enero 2025
Fecha límite actas convocatoria Ordinaria	24 enero 2025
Convocatoria EXTRAORDINARIA	18 enero a 1 febrero 2025
Fecha límite actas convocatoria Extraordinaria	14 febrero 2025
<b>2 SEMESTRE</b>	
<b>CLASES ORDINARIAS</b>	
Inicio clases	3 febrero 2025
Inicio clases asignaturas 3 ECTS (segunda parte)	17 marzo 2025
Finalización clases	16 mayo 2025
<b>EXÁMENES</b>	
Asignaturas 3 ECTS (primera parte)	4 abril 2025 11 abril 2025
Resto asignaturas convocatoria ORDINARIA	20 mayo a 3 junio 2025
Fecha límite actas convocatoria Ordinaria	13 junio 2025
Convocatoria EXTRAORDINARIA	4 al 23 junio 2025
Fecha límite actas convocatoria Extraordinaria	30 junio 2025
<b>PERÍODOS VACACIONALES</b>	
Vacaciones de Navidad	23 diciembre 2024 al 7 enero 2025
Vacaciones de Pascua	14 abril al 23 abril 2025
Fiesta de la Facultad	28 marzo 2025
<b>CONVOCATORIA ADELANTADA CURSO 2024/2025</b>	
Solicitud por los estudiantes de convocatoria adelantada	1 al 8 septiembre 2024
Evaluación asignaturas 1 Semestre	16 al 28 septiembre 2024
Evaluación asignaturas 2 Semestre	30 septiembre al 11 octubre 2024
Fecha límite presentación actas	21 octubre 2024

Acceso al calendario académico aprobado por la [USAL](#)

<b>TRABAJOS FIN DE GRADO</b>	
<b>PROCEDIMIENTOS ADMINISTRATIVOS</b>	
Publicación Líneas temáticas de TFGs	1 al 12 julio 2024
Solicitud TFG	14 al 18 octubre 2024
Publicación listado asignación	21 al 25 octubre 2024
Acto público adjudicación	4 noviembre 2024
Publicación listado asignación definitiva	6 al 11 noviembre 2024
<b>EVALUACIÓN TFG</b>	
<b>CONVOCATORIA ORDINARIA</b>	
Entrega TFG primera convocatoria	1 al 7 julio 2025
Evaluación TFG	9 al 16 julio 2025
Fecha límite actas	18 julio 2025
<b>RECUPERACIÓN CONVOCATORIA ORDINARIA</b>	
Entrega TFG recuperación	4 al 9 septiembre 2025
Evaluación TFG	10 al 17 septiembre 2025
Fecha límite actas	19 septiembre 2025
<b>CONVOCATORIA ADELANTADA CURSO 2024/2025 (*)</b>	
Entrega TFG	23 al 30 octubre 2024
Evaluación TFG	4 al 8 noviembre 2024
Fecha límite actas	15 noviembre 2024

(\*) Estudiantes que no puedan entregar el TFG en el curso 2023/2024 pero que deseen presentar el TFG en la convocatoria adelantada del curso 2024/2025.

### **PRÁCTICAS EN EMPRESAS**

Las fechas correspondientes a los procedimientos administrativos que afectan a las Prácticas (Publicación de propuestas, solicitud, y publicaciones de los listados provisional y definitivo de asignación de prácticas) serán publicadas e informadas oportunamente a los estudiantes por los profesores responsables de las mismas.

### **PROGRAMA CURRICULAR INDIVIDUALIZADO (PCI)**

Dada la singularidad del «Programa Curricular Individualizado» (PCI), código Plan 1000 en MiUsal, es preciso anticipar la evaluación y el periodo de calificación para aquellos estudiantes extranjeros matriculados en este programa *que cursan solamente un trimestre* de las asignaturas de los planes de estudio oficiales y, por lo tanto, establecer las siguientes fechas especiales de entrega de actas de calificación:

- Asignaturas de primer cuatrimestre: 17 de diciembre de 2024.
- Asignaturas de segundo cuatrimestre: 23 de mayo de 2025.

Para los estudiantes PCI que cursen un cuatrimestre completo serán de aplicación las mismas fechas previstas que para el resto de estudiantes de la Universidad.

El profesorado será informado cuando tengan estudiantes matriculados en un solo trimestre.

**CALENDARIO DE EXÁMENES**  
**DOBLE GRADO EN ADE Y EN TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN**  
**CURSO 2024-25**

Entrega de actas

	1ª convocatoria	2ª convocatoria
<b>Primer cuatrimestre</b>	24 enero	14 febrero
<b>Segundo cuatrimestre</b>	13 junio	1 julio

Acuerdos de la Comisión de Docencia de la Facultad de Traducción y Documentación en relación con los exámenes.

- **Comisión de Docencia del 7 de junio de 2017:** en caso de la coincidencia horaria de exámenes a un alumno, el profesor que imparta la asignatura del curso superior, será el que tenga que fijar otra hora y/o fecha de examen para el alumno afectado.
- **Comisión de Docencia del 18 de junio de 2020:** en las segundas convocatorias de examen, los profesores deberán convocar en horario de 9 a 12 horas las asignaturas básicas y obligatorias que se correspondan con los cursos 1º y 3º del grado en Traducción e Interpretación y en horario de 12 a 15 horas las de los cursos 2º y 4º.  
Los exámenes correspondientes a la primera convocatoria de ambos cuatrimestres, se convocarán en horario de mañana las asignaturas básicas y obligatorias y en horario de tarde las asignaturas optativas.

CALENDARIO DE EXÁMENES. DOBLE GRADO EN ADE Y TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. CURSO 2024/25

PRIMER CURSO

Código	Asignatura	Semestre	1ª convocatoria	2ª convocatoria
101401	Lengua española I	1º	8 enero	30 enero
101403	Primera Lengua extr I Inglés	1º	15 enero (escrito), 9 enero (oral)	31 enero (escrito), 3 febrero (oral)
101404	Primera Lengua extr I Francés	1º	15 enero	30 enero
101405	Primera Lengua extr I Alemán	1º	15 enero	30 enero
101414	Fundamentos para la traducción (Primera lengua extr) Inglés	1º	21 enero	3 febrero
101415	Fundamentos para la traducción (Primera lengua extr) Francés	1º	21 enero	3 febrero
101416	Fundamentos para la traducción (Primera lengua extr) Alemán	1º	21 enero	3 febrero
101402	Lengua española II	2º	28 mayo	27 junio
101406	Primera lengua extr II Inglés	2º	27 mayo (escrito), 4 junio (oral)	25 junio (escrito), 27 junio (oral)
101407	Primera lengua extr II Francés	2º	27 mayo	25 junio
101408	Primera lengua extr II Alemán	2º	27 mayo	25 junio
101409	Lingüística aplicada a la traducción	2º	2 junio	24 junio
101410	Traducción directa (Primera lengua extr) Inglés	2º	6 junio	26 junio
101411	Traducción directa (Primera lengua extr) Francés	2º	6 junio	26 junio
101412	Traducción directa (Primera lengua extr) Alemán	2º	6 junio	26 junio

CALENDARIO DE EXÁMENES. DOBLE GRADO EN ADE Y TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. CURSO 2024/25

SEGUNDO CURSO

Código	Asignatura	Semestre		
101417	Segunda lengua extr I Inglés	1º	16 enero	29 enero
101418	Segunda lengua extr I Francés	1º	16 enero	29 enero
101419	Segunda lengua extr I Alemán	1º	16 enero	29 enero
104634	Segunda lengua extr I Japonés	1º	16 enero	29 enero
101425	Traducción inversa (Primera lengua extr) Inglés	1º	14 enero	3 febrero
101426	Traducción inversa (Primera lengua extr) Francés	1º	14 enero	3 febrero
101427	Traducción inversa (Primera lengua extr) Alemán	1º	14 enero	3 febrero
101429	Introducción al lenguaje científico-técnico	1º	10 enero	27 enero
101424	Documentación aplicada a la traducción	1ª	17 enero	27 enero
101400	Informática básica	2º	3 junio	27 junio
101420	Segunda lengua extr II Inglés	2º	30 mayo	24 junio
101421	Segunda lengua extr II Francés	2º	30 mayo	24 junio
101422	Segunda lengua extr II Alemán	2º	30 mayo	24 junio
104635	Segunda lengua extr II Japonés	2º	30 mayo	24 junio

TERCER CURSO

Código	Asignatura	Semestre		
101447	Lengua española III	1º	9 enero	29 enero

CALENDARIO DE EXÁMENES. DOBLE GRADO EN ADE Y TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. CURSO 2024/25

CUARTO CURSO

Código	Asignatura	Semestre		
101430	Recursos tecnológicos para la traducción	1º	15 enero	29 enero
101434	Traducción jurídica y/o económica (Primera lengua extr) Inglés	1º	21 enero	30 enero
101435	Traducción jurídica y/o económica (Primera lengua extr) Francés	1º	21 enero	30 enero
101436	Traducción jurídica y/o económica (Primera lengua extr) Alemán	1º	21 enero	30 enero
101413	Recursos lexicográficos para la traducción	1º	13 enero	31 enero
101431	Traducción directa I (Segunda lengua extr) Inglés	2º	9 junio	25 junio
101432	Traducción directa I (Segunda lengua extr) Francés	2º	9 junio	25 junio
101433	Traducción directa I (Segunda lengua extr) Alemán	2º	9 junio	25 junio
101437	Terminología aplicada a la traducción	2º	2 junio	24 junio
101444	Traducción científico-técnica (Primera lengua extr) Inglés	2º	29 mayo	25 junio
101445	Traducción científico-técnica (Primera lengua extr) Francés	2º	29 mayo	25 junio
101446	Traducción científico-técnica (Primera lengua extr) Alemán	2º	29 mayo	25 junio
104636	Traducción directa I (Segunda lengua extr) Japonés	2º	9 junio	25 junio

CALENDARIO DE EXÁMENES. DOBLE GRADO EN ADE Y TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. CURSO 2024/25

QUINTO CURSO

101438	Fundamentos de interpretación (Primera lengua extr) Inglés	1º	17 enero	31 enero
101439	Fundamentos de interpretación (Primera lengua extr) Francés	1º	17 enero	31 enero
101440	Fundamentos de interpretación (Primera lengua extr) Alemán	1º	17 enero	31 enero
101451	Gestión terminológica y de proyectos	1º	8 enero	27 enero
104618	Lengua española IV	1º	9 enero	3 febrero
101448	Introducción a la interpretación simultánea (Primera lengua extr) Inglés	2º	6 junio	27 junio
101449	Introducción a la interpretación simultánea (Primera lengua extr) Francés	2º	6 junio	27 junio
101450	Introducción a la interpretación simultánea (Primera lengua extr) Alemán	2º	6 junio	27 junio
101441	Traducción directa II (Segunda lengua extr) Inglés	An.	4 junio	26 junio
101442	Traducción directa II (Segunda lengua extr) Francés	An.	4 junio	26 junio
101443	Traducción directa II (Segunda lengua extr) Alemán	An.	4 junio	26 junio
104637	Traducción directa II (Segunda lengua extr) Japonés	An.	4 junio	26 junio

CALENDARIO DE EXÁMENES. DOBLE GRADO EN ADE Y TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. CURSO 2024/25

SEXTO CURSO

101452	Traducción especializada inversa (Primera Lengua extr) Inglés	1º	10 enero	29 enero
101453	Traducción especializada inversa (Primera Lengua extr) Francés	1º	10 enero	29 enero
101454	Traducción especializada inversa (Primera Lengua extr) Alemán	1º	10 enero	29 enero
101455	Aspectos deontológicos de la traducción y la interpretación	2º	28 mayo	25 junio
101456	Trabajo Fin de Grado			
<b>Itinerario de Traducción</b>				
101457	Seminario de traducción I (Primera lengua extr) Inglés	1º	14 enero	3 febrero
101458	Seminario de traducción I (Primera lengua extr) Francés	1º	14 enero	3 febrero
101459	Seminario de traducción I (Primera lengua extr) Alemán	1º	14 enero	3 febrero
101460	Seminario de traducción I (Segunda lengua extr) Inglés	1º	16 enero	30 enero
101461	Seminario de traducción I (Segunda lengua extr) Francés	1º	16 enero	30 enero
101462	Seminario de traducción I (Segunda lengua extr) Alemán	1º	16 enero	30 enero
104638	Seminario de traducción I (Segunda lengua extr) Japonés	1º	16 enero	30 enero
101463	Seminario de traducción II (Primera lengua extr) Inglés	2º	3 junio	26 junio
101464	Seminario de traducción II (Primera lengua extr) Francés	2º	3 junio	26 junio
101465	Seminario de traducción II (Primera lengua extr) Alemán	2º	3 junio	26 junio
<b>Itinerario de Interpretación</b>				
101466	Interpretación simultánea (Primera lengua extr) Inglés	1º	16 enero	3 febrero
101467	Interpretación simultánea (Primera lengua extr) Francés	1º	16 enero	3 febrero
101468	Interpretación simultánea (Primera lengua extr) Alemán	1º	16 enero	3 febrero
101469	Interpretación simultánea (Segunda lengua extr) Inglés	1º	14 enero	30 enero
101470	Interpretación simultánea (Segunda lengua extr) Francés	1º	14 enero	30 enero
101471	Interpretación simultánea (Segunda lengua extr) Alemán	1º	14 enero	30 enero
104639	Interpretación simultánea (Segunda lengua extr) Japonés	1º	14 enero	30 enero
101472	Modalidades de interpretación	2º	3 junio	26 junio

CALENDARIO DE EXÁMENES. DOBLE GRADO EN ADE Y TRADUCCIÓN E INTERPRETACIÓN. CURSO 2024/25

OPTATIVAS

Código	Asignatura	Semestre		
101476	Lengua portuguesa IV y traducción	2º	29 mayo	25 junio
101478	Lengua italiana II	2º	29 mayo	25 junio
101480	Lengua italiana IV y traducción	2º	29 mayo	25 junio
101483	Segunda lengua extranjera III Inglés	2º	30 mayo	25 junio
101484	Segunda lengua extranjera III Francés	2º	30 mayo	25 junio
101485	Segunda lengua extranjera III Alemán	2º	30 mayo	25 junio
101486	Prácticas de traducción (inglés)	A	5 junio	26 junio
101487	Prácticas de traducción (francés)	A	5 junio	26 junio
101488	Prácticas de traducción (alemán)	A	5 junio	26 junio
101490	Traducción audiovisual (inglés)	2º	5 junio	25 junio
101495	Estudios y Tendencias en Interpretación	2º	30 mayo	25 junio
101496	Interpretación simultánea y consecutiva Portugués	2º	5 junio	26 junio
104610	Lengua francesa para traducción e interpretación II	2º	28 mayo	25 junio
104617	Prácticas de traducción (japonés y 3ª lengua extranjera)	A	5 junio	26 junio
104619	Traducción literaria (inglés 1ª o 2ª lengua extranjera)	2º	6 junio	24 junio
104641	Traducción directa I (Tercera lengua extranjera) Italiano	2º	28 mayo	25 junio
104643	Localización II (inglés)	2º	5 junio	24 junio
104644	Postedición	2º	6 junio	25 junio
104646	Alemán C Preparatorio 2	2º	28 mayo	25 junio
104648	Segunda lengua extranjera III Japonés	2º	30 mayo	25 junio

N.B.:

- Las fechas recogidas en este calendario no interfieren con las decisiones que cada docente adopte a propósito de la forma de evaluación de su materia.
- Todas las asignaturas del grado en Traducción e Interpretación que formen parte del plan de estudios del Doble Grado en ADE y Traducción e Interpretación, deberán ser evaluadas en horario de mañana, excepto los exámenes de asignaturas optativas, en ambos cuatrimestres, **que se podrán realizar en horario de tarde**